



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 1. detsember 2023
(OR. en)

13472/23

LIMITE

PECHE 391

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0278(NLE)

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU OTSUS, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel Beringi mere keskosa süsikavarude kaitse ja majandamise konventsiooni osaliste iga-aastasel konverentsil võetav seisukoht ja tunnistatakse kehtetuks otsus (EL) 2019/866

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2023/...,

...

**millega määratakse kindlaks
Euroopa Liidu nimel Beringi mere keskosa
süsikavarude kaitse ja majandamise konventsiooni osaliste
iga-aastasel konverentsil võetav seisukoht ja
tunnistatakse kehtetuks otsus (EL) 2019/866**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 43 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Poola Vabariik on Beringi mere keskosa süsikavarude kaitse ja majandamise konventsiooni (edaspidi „Beringi mere konventsioon“) osaline. Liit ei ole kõnealuse konventsiooni osaline. Vastavalt 2003. aasta ühinemisakti artikli 6 lõikele 9 haldab liikmesriikide poolt kolmandate riikidega sõlmitud kalanduskokkuleppeid liit, kes peaks rakendama kõiki Beringi mere konventsiooni raames tehtud otsuseid.
- (2) Nõukogu 11. aprilli 2016. aasta otsusega 7277/16 anti Poola Vabariigile luba pidada liidu huvides läbirääkimisi Beringi mere konventsiooni muutmise üle, et liidust saaks selle osaline. Poola esitas 2016. aasta oktoobris konventsiooni muutmise ettepaneku konventsiooni hoiulevõtjale.
- (3) Nõukogu otsusega (EL) 2023/575¹ anti Poolale luba ratifitseerida liidu huvides Beringi mere konventsiooni muudatus, mis võimaldaks liidul olla kõnealuse konventsiooni osaline. Kui liit tunnistatakse Beringi mere konventsiooni täieõiguslikuks osaliseks, lõpetab Poola Vabariik oma liikmesuse konventsioonis.

¹ Nõukogu 9. märtsi 2023. aasta otsus (EL) 2023/575, millega antakse Poolale luba ratifitseerida Euroopa Liidu huvides Beringi mere keskosa süsikavarude kaitse ja majandamise konventsiooni muudatus (ELT L 75, 14.3.2023, lk 15).

- (4) Beringi mere konventsiooni osaliste iga-aastane konverents (edaspidi „konventsiooniosaliste iga-aastane konverents“) vastutab Beringi mere konventsiooni ala süsikavarude majandamise ja kaitse eest. Sellised meetmed võivad muutuda liidule siduvaks.
- (5) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 1380/2013¹ on sätestatud, et liit tagab selle, et püügitegevus ja vesiviljelus oleksid keskkonna seisukohast pikaajaliselt jätkusuutlikud ning neid majandatakse sellisel viisil, mis on kooskõlas majandusliku, sotsiaalse ja tööhõivealase kasu saavutamise ja toiduvarude kättesaadavuse toetamise eesmärkidega. Samuti on selles sätestatud, et liit kohaldab kalapüügi majandamise suhtes ettevaatusprintsipi põhinevat lähenemisviisi ning ühise kalanduspoliitika eesmärk on tagada, et mere bioloogiliste ressursside kasutamise kaudu taastatakse ja hoitakse püütavate liikide populatsioonid tasemel, mis ületab maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saamiseks vajaliku taseme. Lisaks on selles sätestatud, et liit võtab parimate kättesaadavate teaduslike nõuannete põhjal kalavarude kaitse ja majandamise meetmed, toetab teaduslike nõuannete ja teadmiste edasiarendamist, lõpetab järk-järgult tagasiheite ja edendab püügimeetodeid, mis aitavad kaasa selektiivsemale kalapüügile, soovimatu saagi võimalikult suurele vältimisele ja vähendamisele ning sellisele kalapüügile, millel on väike mõju mereökosüsteemile ja kalavarudele. Peale selle on määruses (EL) nr 1380/2013 konkreetselt sätestatud, et liit kohaldab neid eesmärke ja põhimõtteid oma kalandusalastes välissuhetes.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22).

- (6) Vastavalt komisjoni teatistele Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „ELi elurikkuse strateegia aastani 2030 „Toome looduse oma ellu tagasi“, „Kliimamuutuste suhtes vastupanuvõimelise Euroopa kujundamine – ELi uus kliimamuutustega kohanemise strateegia“ ja „Strateegia „Talust taldrikule“ õiglase, tervisliku ja keskkonnahoidliku toidusüsteemi loomiseks“ on äärmiselt tähtis kaitsta loodust ning panna seisma ökosüsteemide halvenemine ja nende seisundit parandada. Kliimamuutused ja elurikkuse vähenemine ei tohi seada ohtu selliste kaupade ja teenuste kättesaadavust, mida heas seisundis mereökosüsteemid pakuvad kaluritele, rannikukogukondadele ja inimkonnale üldiselt.
- (7) Komisjoni teatistes Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Euroopa strateegia plasti kohta ringmajanduses“ osutatakse konkreetsetele meetmetele, mille abil vähendada plastikoguseid ja merereostust ning kalapüügivahendite kadumist merel või merre jätmist. Lisaks on komisjoni teatistes Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Tee tervisliku planeedini kõigi jaoks: ELi tegevuskava: Õhu, vee ja pinnase nullsaaste suunas“eesmärk vähendada meres leiduva plastprügi kogust 50 % ja keskkonda sattuvat mikroplastikogust 30 %.

- (8) Ühisteatistes Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Säästva sinise planeedi rajamine“ rõhutatakse kui oluline on merekeskkonna elurikkuse kaitse ja säilitamine liidu välistegevuse raames. Liit on kõige silmapaistvam osaline piirkondlikes kalandusorganisatsioonides ja kogu maailma kalandusorganites. Liit edendab neis kalavarude kestlikkust, soodustab usaldusväärsetel teaduslikel nõuannetel põhinevat läbipaistvat otsuste tegemist, tõhustab teadusuuringuid ja parandab nõuetele vastavust.
- (9) On asjakohane määrata kindlaks seisukoht, mis võetakse liidu nimel Beringi mere konventsiooni osaliste iga-aastaselt konverentsil ajavahemikus 2024–2028, kuna Beringi mere konventsioon kaitse- ja rakendusmeetmed on liidu jaoks siduvad ja need hakkavad otsustavalt mõjutama liidu õiguse sisu, nimelt nõukogu määrusi (EÜ) nr 1005/2008,¹ ja (EÜ) nr 1224/2009² ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2017/2403³.

¹ Nõukogu 29. septembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1005/2008, millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks ning muudetakse määrusi (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1936/2001 ja (EÜ) nr 601/2004 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 1093/94 ja (EÜ) nr 1447/1999 (ELT L 286, 29.10.2008, lk 1).

² Nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse liidu kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, muudetakse määrusi (EÜ) nr 847/96, (EÜ) nr 2371/2002, (EÜ) nr 811/2004, (EÜ) nr 768/2005, (EÜ) nr 2115/2005, (EÜ) nr 2166/2005, (EÜ) nr 388/2006, (EÜ) nr 509/2007, (EÜ) nr 676/2007, (EÜ) nr 1098/2007, (EÜ) nr 1300/2008, (EÜ) nr 1342/2008 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1627/94 ja (EÜ) nr 1966/2006 (ELT L 343, 22.12.2009, lk 1).

³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/2403, milles käsitletakse välispüügilaevastike jätkusuutlikku majandamist ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1006/2008 (ELT L 347, 28.12.2017, lk 81).

- (10) Praegu on liidu nimel Beringi mere konventsiooni osaliste iga-aastasel konverentsil võetav seisukoht kehtestatud nõukogu otsusega (EL) 2019/866¹. On asjakohane tunnistada kõnealune otsus kehtetuks ja asendada see uue otsusega ajavahemikuks 2024–2028.
- (11) Praeguse tava kohaselt esindab komisjon kui liidu välisesindaja seoses liidu ainupädevusega kalanduse valdkonnas konventsiooniosaliste iga-aastasel konverentsil Poola Vabariiki ja liitu.
- (12) Arvestades kalavarude seisundi muutumist Beringi mere konventsiooniga hõlmatud alas ja sellest tulenevat vajadust võtta liidu seisukohas arvesse uusi arengutendentse, sealhulgas uut teaduslikku ja muud asjakohast teavet, mis esitatakse enne konventsiooniosaliste iga-aastase konverentsi koosolekuid või nende käigus, tuleks kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikli 13 lõikes 2 sätestatud liidu institutsioonide vahelise lojaalse koostöö põhimõttega kehtestada menetlus ajavahemikuks 2024–2028 võetava liidu seisukoha iga-aastaseks täpsustamiseks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

¹ Nõukogu 14. mai 2019. aasta otsus (EL) 2019/866, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel Beringi mere keskosa süsikavarude kaitse ja majandamise konventsiooni osaliste iga-aastasel konverentsil võetav seisukoht ning tunnistatakse kehtetuks 12. juuni 2017. aasta otsus, millega määratakse kindlaks liidu nimel kõnealusel iga-aastasel konverentsil võetav seisukoht (ELT L 140, 28.5.2019, lk 66).

Artikkel 1

Seisukoht, mis võetakse liidu nimel konventsiooniosaliste iga-aastasel konverentsil, on esitatud I lisas.

Artikkel 2

Konventsiooniosaliste iga-aastasel konverentsil võetava liidu seisukoha iga-aastane täpsustus tehakse vastavalt II lisale.

Artikkel 3

Nõukogu annab I lisas esitatud liidu seisukohale hinnangu ja asjakohasel juhul vaatab selle komisjoni ettepaneku põhjal läbi hiljemalt Beringi mere konventsiooni osaliste 2029. aasta konverentsiks.

Artikkel 4

Otsus (EL) 2019/866 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 5

1. Ilma et see piiraks komisjoni õigusi liidu esindamisel välissuhetes, on käesolev otsus adresseeritud Poola Vabariigile kuni liidu ühinemiseni Beringi mere konventsiooniga.
 2. Pärast liidu ühinemist Beringi mere konventsiooniga adresseeritakse käesolev otsus komisjonile, kes esindab liitu konventsiooniosaliste iga-aastasel konverentsil.
 - 3 Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.
- ...

*Nõukogu nimel
eesistuja*

I LISA

Konventsiooniosaliste iga-aastasel konverentsil võetav seisukoht

1. PÕHIMÕTTED

Liit teeb Beringi mere konventsiooni raames järgmist:

- a) tagab, et Beringi mere konventsiooni osaliste iga-aastasel konverentsil vastu võetud meetmed on kooskõlas rahvusvahelise õigusega, eelkõige ÜRO 1982. aasta mereõiguse konventsiooni, ÜRO 1995. aasta piirialade kalavarude ja pika rändega kalade kaitset ja majandamist käsitleva kokkuleppe, ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni (FAO) 1993. aasta kokkuleppega edendada avamere kalalaevade vastavust rahvusvahelistele kaitse- ja majandamismeetmetele ning FAO 2009. aasta sadamariigi meetmeid käsitleva kokkuleppega;
- b) edendab ÜRO mereõiguse konventsiooni kohaseid eesmärke seoses mere elurikkuse säilitamise ja säästva kasutamisega väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevatel aladel ning bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni osaliste 15. konverentsi eesmärkide saavutamist, eelkõige seoses merekeskkonna elurikkuse tõhusama kaitsmisega ja maailmamerest 30 % kaitsmisega merekaitsealade kaudu;

- c) aitab rakendada Euroopa rohelist kokkulepet kooskõlas nõukogu 23. oktoobri 2020. aasta järeldustega „Järeldused elurikkuse kohta – on vaja võtta kiireloomulisi meetmeid“, nõukogu 10. juuni 2021. aasta järeldustega „Kliimamuutuste suhtes vastupanuvõimelise Euroopa kujundamine – ELi uus kliimamuutustega kohanemise strateegia“, eelkõige seoses looduskaitsega, ning nõukogu 19. oktoobri 2020. aasta järeldustega strateegia „Talust taldrikule“ kohta ning suurendab Euroopa osatähtsust maailmas;
- d) tegutseb vastavalt liidu eesmärkidele ja põhimõtetele ühise kalanduspoliitika raames, eelkõige kohaldades ettevaatusprintsipi põhinevat lähenemisviisi ja määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 2 lõikes 2 sätestatud maksimaalse jätkusuutliku saagikusega seotud eesmärgi, et edendada ökosüsteemipõhise lähenemisviisi rakendamist kalavarude majandamisel, vältida ja vähendada võimalikult palju soovimatut saaki ning lõpetada järkjärgult saagi tagasiheitmine, minimeerida kalapüügi mõju mereökosüsteemidele ja kalade elupaikadele, võimaldada majanduslikult elujõulise ja konkurentsivõimelise liidu kalanduse edendamise kaudu rahuldav elatustase kalapüügist sõltuvale elanikkonnale ning võtta arvesse tarbijate huve;
- e) järgib nõukogu 19. märtsi 2012. aasta järeldusi, milles käsitletakse komisjoni teatist ühise kalanduspoliitika välismõõdme kohta;
- f) järgib nõukogu 13. detsembri 2022. aasta järeldustega rahvusvahelise ookeanide majandamise kohta ohutute, turvaliste, puhaste, tervete ja säästvalt majandatud ookeanide ja merede nimel;

- g) töötab sidusrühmade asjakohase kaasamise nimel Beringi mere konventsiooni meetmete ettevalmistamise etapis ja tagab, et Beringi mere konventsiooni raames vastu võetud meetmed on kooskõlas Beringi mere konventsiooni eesmärkidega;
- h) toetab seisukohti, mis on kooskõlas piirkondlike kalandusorganisatsioonide parimate tavade kohaste seisukohtadega;
- i) taotleb kooskõla ja koostoimet liidu poliitikaga, mis moodustab osa kahepoolsetest kalandussuhetest kolmandate riikidega, ja tagab kooskõla muude valdkondade poliitikaga, eelkõige välissuhete, tööhõive, keskkonna, kaubanduse, arendustegevuse ning teadus- ja uuendustegevuse valdkonnas;
- j) seab eesmärgiks luua liidu kalalaevadele Beringi mere konventsiooniga hõlmatud alal võrdsed võimalused, mis põhinevad samadel põhimõtetel ja normidel, mida kohaldatakse liidu õiguse alusel, ning edendab kõnealuste põhimõtete ja normide ühetaolist rakendamist;
- k) edendab asjakohasel juhul Beringi mere konventsiooni, olemasolevate piirkondlike kalandusorganisatsioonide ja piirkondlike merekonventsioonide tegevuse kooskõlastamist ning koostööd üleilmsete organisatsioonidega nende volituste piires;
- l) edendab muude kui tuunivarusid majandavate piirkondlike kalandusorganisatsioonide koostöö mehhanisme, mis sarnanevad tuunikalaga tegelevate piirkondlike kalandusorganisatsioonide nn Kobe protsessile.

2. SUUNISED

Liit püüab kohasel juhul toetada järgmiste meetmete võtmist konventsiooniosaliste iga-aastases konverentsil:

- a) meetmed, millega edendatakse elurikkuse säilitamist ja taastamist ning edendatakse kalavarude kestlikkust ning kliimamuutustega seotud kaalutluste integreerimist otsustusprotsessi;
- b) Beringi mere konventsiooniga hõlmatud ala kalavarude kaitse ja majandamise meetmed, mis põhinevad parimatel olemasolevatel teaduslikel nõuannetel, sealhulgas lubatud püügi tase ja individuaalsed riiklikud kvoodid või mere bioloogiliste ressursside püügikoormuse reguleerimine osaliste iga-aastase konverentsi poolt, sealhulgas Beringi mere konventsiooni lisa muutmine, millega saavutatakse võimalikult kiiresti ja järk-järgult tõusvalt maksimaalne jätkusuutlik saagikus. Vajaduse korral hõlmavad kõnealused kaitse- ja majandamismeetmed erimeetmeid ülepüügi all kannatavate kalavarude suhtes, et püügikoormus vastaks olemasolevatele püügivõimalustele;
- c) meetmed, mille abil edendatakse andmete kogumist, teadusuuringuid ja teaduspõhiste juhtimisotsuste tegemist, tugevdatakse vastavuskomitee rolli, parandatakse normide järgimist ja korrapäraselt hinnatakse sõltumatult tulemuslikkust;

- d) meetmed ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks Beringi mere konventsiooniga hõlmatud alas, sealhulgas ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevate laevade kandmine sellekohasesse nimekirja ja selle nimekirja kohandamine muude piirkondlike kalandusorganisatsioonide vastavate nimekirjade põhjal, ning kala ja kalandustoodete parema jälgitavuse meetmed, mis põhinevad vabatahtlikel püügi dokumenteerimise suunistel;
- e) seire-, kontrolli- ja järelevalvemeetmed Beringi mere konventsiooniga hõlmatud alas, et tagada Beringi mere konventsiooni raames vastu võetud meetmete tõhus kontroll ja järgimine, sealhulgas ümberlaadimise kontrolli tugevdamine, lähtudes ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni (FAO) vabatahtlikest suunistest ümberlaadimise kohta;
- f) meetmed, mille abil vähendada püügitegevuse negatiivset mõju mere elurikkusele ning mereökosüsteemidele ja -elupaikadele, sealhulgas Beringi mere konventsiooni ning FAO avamerel süvamerekalapüügi korraldamise rahvusvaheliste suuniste kohased ohualdiste mereökosüsteemide kaitse meetmed Beringi mere konventsiooniga hõlmatud alas, meetmed soovimatu püügi vältimiseks ja vähendamiseks nii palju kui võimalik, sealhulgas ohualdiste mereliikide puhul, ja tagasiheite järkjärguliseks lõpetamiseks;
- g) meetmed, mille eesmärk on vähendada merereostust ja vältida plasti heitmist merre ning vähendada meres leiduva plasti mõju mereelurikkusele ja -ökosüsteemidele, sealhulgas meetmed, millega vähendada hüljatud, kaotatud või muul moel kasutusest kõrvaldatud püügivahendite (ALDFG) mõju maailmamerele ning hõlbustada selliste püügivahendite väljaselgitamist ja taastamist, lähtudes FAO vabatahtlikest suunistest püügivahendite märgistamise kohta;

- h) meetmed sellise kalapüügi keelamiseks, mille ainus eesmärk on haiuimede kogumine, ning nõude kehtestamiseks, et kõik haid tuleb lossida ühes tükis koos uimedega;
- i) asjakohasel juhul soovitusel, et asjaomaste alusdokumentidega ettenähtud võimaluste piires edendada Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni kalandustöö konventsiooni rakendamist;
- j) asjakohasel juhul ühiste seisukohtade arendamine teiste piirkondlike kalandusorganisatsioonidega, eelkõige nendega, kes tegelevad kalavarude majandamisega samas piirkonnas;
- k) Beringi mere konventsiooniga hõlmatud alas mere bioloogilistele ressurssidele avalduva muu tegevuse mõjuga tegelemisega seotud lähenemisviisid;
- l) täiendavad tehnilised meetmed, mis põhinevad konventsiooniosaliste iga-aastase konverentsi allorganite ja tööruhmade nõuannetel;
- m) meetmed, mis on kooskõlas majandusliku, sotsiaalse ja tööhõivealase kasu saavutamise ja toiduvarude kättesaadavuse toetamise eesmärkidega.

II LISA

Konventsiooniosaliste iga-aastasel konverentsil võetava liidu seisukoha iga-aastane täpsustus

Enne iga konventsiooniosaliste iga-aastast konverentsi, kui kõnealust organit kutsutakse üles vastu võtma liidule õiguslikke tagajärgi loovaid otsuseid, võetakse vajalikud meetmed, et liidu nimel vastavalt I lisa sätestatud põhimõtetele ja suunistele väljendatavas seisukohas võetaks arvesse viimaseid teaduslikke ja muid asjakohaseid andmeid, mis on edastatud komisjonile.

Sel eesmärgil ja nimetatud teabele tuginedes edastab komisjon nõukogule või selle ettevalmistavatele organitele piisavalt varakult enne konventsiooniosaliste iga-aastase konverentsi iga koosolekut kirjaliku dokumendi, milles esitatakse liidu seisukoha kavandatud täpsustused, et neid arutada ja kiita heaks liidu nimel väljendatava seisukoha üksikasjad.

Kui konventsiooniosaliste iga-aastase konverentsi käigus, sealhulgas kohapeal, ei ole võimalik kokkuleppele jõuda selles, et liidu seisukohas võetaks arvesse uusi asjaolusid, edastatakse küsimus lahendamiseks nõukogule või selle ettevalmistavatele organitele.
